

Distr.: General
17 December 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة
الدورة السبعون



الوثائق الرسمية

اللجنة الثانية

محضر موجز للجلسة الثالثة والثلاثين

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الأربعاء، ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥، الساعة ١٠:٠٠

الرئيس: السيد لوغار (سلوفينيا)

المحتويات

- البند ١٨ من جدول الأعمال: المسائل المتعلقة بسياسات الاقتصاد الكلي (تابع)
- (ب) النظام المالي الدولي والتنمية (تابع)
- البند ٢٠ من جدول الأعمال: التنمية المستدامة (تابع)
- (و) اتفاقية التنوع البيولوجي (تابع)
- البند ٢١ من جدول الأعمال: تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) (تابع)
- البند ٢٢ من جدول الأعمال: العولمة والترابط (تابع)
- (ب) تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية (تابع)
- (د) التعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل (تابع)
- البند ١٣٥ من جدول الأعمال: تخطيط البرامج
- البند ١٢٠ من جدول الأعمال: تنشيط أعمال الجمعية العامة (تابع)

هذا المحضر قابل للتصويب.

وينبغي إدراج التصويبات في نسخة من المحضر مذيبة بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني وإرسالها في أقرب وقت ممكن إلى: Chief of the Documents Control Unit، (srcorrections@un.org).

والمحاضر المصوّبة سيعاد إصدارها إلكترونياً في نظام الوثائق الرسمية للأمم المتحدة (http://documents.un.org).



الرجاء إعادة استعمال الورق

15-20820 (A)



البند ٢١ من جدول الأعمال: تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) (تابع) (A/C.2/70/L.35)

مشروع قرار بشأن تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) (A/C.2/70/L.35)

٣ - السيد ماروبي (جنوب أفريقيا): عرض مشروع القرار A/C.2/70/L.35 بالنيابة عن مجموعة الـ ٧٧ والصين.

البند ٢٢ من جدول الأعمال: العولمة والترابط (تابع) (ب) تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية (تابع) (A/C.2/70/L.40)

مشروع قرار بشأن تسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية (A/C.2/70/L.40)

٤ - السيد ماروبي (جنوب أفريقيا): عرض مشروع القرار A/C.2/70/L.40 بالنيابة عن مجموعة الـ ٧٧ والصين.

(د) التعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل (تابع) (A/C.2/70/L.38)

مشروع قرار بشأن التعاون الإنمائي مع البلدان المتوسطة الدخل (A/C.2/70/L.38)

٥ - السيد ماروبي (جنوب أفريقيا): عرض مشروع القرار A/C.2/70/L.38 بالنيابة عن مجموعة الـ ٧٧ والصين.

افتتحت الجلسة الساعة ١٥:١٠.

البند ١٨ من جدول الأعمال: المسائل المتعلقة بسياسات الاقتصاد الكلي (تابع)

(ب) النظام المالي الدولي والتنمية (تابع) (A/C.2/70/L.36)

مشروع قرار بشأن تعميم الخدمات المالية من أجل تحقيق التنمية المستدامة (A/C.2/70/L.36)

١ - السيد ماروبي (جنوب أفريقيا): عرض مشروع القرار A/C.2/70/L.36 بالنيابة عن مجموعة الـ ٧٧ والصين، وقال إن مشروع القرار يهدف إلى سد فجوة في جدول أعمال اللجنة الثانية ومواءمة عملها بشأن المسائل المتعلقة بالإدماج المالي، وفقا للأهمية التي يكتسبها الإدماج المالي في الخطة العالمية الجديدة للتنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

البند ٢٠ من جدول الأعمال: التنمية المستدامة (تابع) (و) اتفاقية التنوع البيولوجي (تابع) (A/C.2/70/L.39)

مشروع قرار بشأن تنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي وإسهامه في تحقيق التنمية المستدامة (A/C.2/70/L.39)

٢ - السيد ماروبي (جنوب أفريقيا): عرض مشروع القرار A/C.2/70/L.39 بالنيابة عن مجموعة الـ ٧٧ والصين،

وقال إن تقرير الأمين العام (A/70/230) والتوصيات التي يتضمنها توفر أساسا لاستكمال مشروع القرار. واستطرد

قائلا إن مشروع القرار الذي يعكس اعتماد خطة عمل أديس أبابا وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ يشدد على أهمية تعميم مراعاة التنوع البيولوجي أثناء إدماج تلك الأدوات في خطط التنفيذ الوطنية.

فيما بينها بروح الجماعة. لذلك، سيكون من الضروري دراسة أساليب عمل اللجنة بصورة عملية ومناقشة مسائل مثل احترام المواعيد النهائية لتقديم القرارات واستكمالها، وتفادي تكاثر القرارات المقدمة في إطار البنود الفرعية، ودمج القرارات وتجميعها، متى أمكن ذلك، وإصدارها كل سنتين أو ثلاث سنوات.

١٠ - وأردف قائلاً إن سبعة قرارات تتضمن مقترحات موضوعية جديدة قُدمت خلال الأسبوع الماضي وحده، ولا تزال خمسة مقترحات لم تقدم بعد بالرغم من أنه لم يبق أمام اللجنة سوى ستة أيام عمل قبل حلول الموعد النهائي للتوصل إلى توافق. وأضاف قائلاً إن الاختيارات اللغوية لمعدي مسودات القرارات والتي غالباً ما لا تعكس اللغة التي أقرتها خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وخطة عمل أديس أبابا عقّدت المفاوضات بشأن عدد من مشاريع القرارات. لذلك فإنه يحث الدول الأعضاء على تقديم قرارات إجرائية مقتبسة من النصوص السابقة حصراً، والتي لا تتضمن سوى ما يلزم من تحديثات وتفادي البنود الخلافية الجديدة. واختتم بيانه قائلاً إن على الدول الأعضاء أن تفكر أيضاً في سحب نصوصها إذا لم تؤت الجهود المعقولة المبذولة للتوصل إلى توافق أكلها في الوقت المناسب للتقيد بالموعد النهائي.

١١ - السيدة أماديو (الولايات المتحدة الأمريكية): تحدثت كذلك بالنيابة عن أستراليا وإسرائيل وأيسلندا وسويسرا وكندا والنرويج ونيوزيلندا واليابان، وقالت إن الإهتمام الحالي للمفاوضين يشهد على الضرورة الملحة لإصلاح أساليب عمل اللجنة. وأضافت قائلة إنه وبعد النجاحات الملحوظة التي حققتها خطة عمل أديس أبابا وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، سيكون عجز اللجنة عن إتمام عملها في الوقت المناسب نهاية مؤسفة لعام كان سينجح لولا ذلك. واسترسلت قائلة إنه إذ لم يتبق

البند ١٣٥ من جدول الأعمال: تخطيط البرامج
٦ - الرئيس: ذكر أن اللجنة قررت إحالة البند ١٣٥ من جدول الأعمال إلى جميع اللجان الرئيسية والجلسة العامة للجمعية لتعزيز مناقشة تقارير التقييم والتخطيط والميزانية والرصد، وأشار إلى أن الأمانة العامة أخبرته بعدم وجود مسائل في إطار هذا البند تستلزم من اللجنة اتخاذ إجراءات. وقال إنه يعتبر أن اللجنة قررت أنه لا يلزم اتخاذ إجراء في إطار البند ١٣٥ من جدول الأعمال.
٧ - تقرر ذلك.

البند ١٢٠ من جدول الأعمال: تنشيط أعمال الجمعية العامة (تابع)

٨ - الرئيس: قال إن تحدي تنشيط أعمال الجمعية العامة يشمل استعراض أساليب عمل اللجنة وتنظيم جدول أعمالها وأهمية وأثر عملها. وقبل كل شيء، يجب على اللجنة أن تناقش كيف يمكنها أن تستمر في تقديم التوجيه السياسي دعماً لجدول أعمال التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وخطة عمل أديس أبابا ونتائج سائر المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي عقدها الأمم المتحدة.

٩ - السيد بارينتي (المراقب عن الاتحاد الأوروبي): تحدث بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء وكذا أندورا، وقال إن من المهم إجراء نقاش عام حول موضوع التنشيط داخل الأمم المتحدة، غير أنه ينبغي كذلك إجراء نقاش محدد خاص باللجنة الثانية. واستطرد قائلاً إن من مصلحة الجميع أن تستعيد اللجنة الأهمية والنظرة اللتين تستحقهما في تعزيز التنمية المستدامة. واسترسل قائلاً إن الخطة التحويلية للتنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ ستوجه العمل الإنمائي على الصعيدين المحلي والعالمي. ويتوقف نجاح العمل بمدى قدرة الوفود، الكبيرة منها والصغيرة، على العمل

من الوقت ما يكفي لإجراء المزيد من المفاوضات، فإنها تدعو الدول الأعضاء إلى الاتفاق على تحديث إجرائي ومعالجة أي مسائل موضوعية في الاجتماع الموالي. واحتتمت بياها بالقول إن على اللجنة لكي تبرز تقدما أن تنخرط في نقاش واقعي حول أولوياتها في ضوء محدودية وقتها ومواردها، إذ لا يمكن أن تكون لديها قائمة من القرارات تطول باستمرار ثم تتوقع أن تنتهي منها في الوقت المحدد.

رفعت الجلسة الساعة ١٠:٤٥.